

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2604/77**

af 25. november 1977

**om indførelse af monetære udligningsbeløb for hård hvede og de deraf afledte produkter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 974/71 af 12. maj 1971 om visse konjunkturpolitiske foranstaltninger, der skal træffes inden for landbrugssektoren, som følge af den midlertidige udvidelse af grænserne for kursudsving i visse medlemsstaters valutaer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 557/76<sup>(2)</sup>, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De monetære udligningsbeløb, der indførtes ved forordning (EØF) nr. 974/71, er blevet fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 938/77 af 29. august 1977<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2542/77<sup>(4)</sup>; hård hvede og de deraf afledte produkter er ikke opført på listen over de produkter, for hvilke disse beløb opkræves;

den omstændighed, at der ikke har været opkrævet monetære udligningsbeløb, har gennem de seneste måneder medført vanskeligheder såvel med hensyn til hård hvede som med hensyn til de deraf afledte produkter; der har kunnet konstateres fordrejninger i handelen med hård hvede samt konkurrencefordrejninger for visse af de pågældende produkter; disse problemer er desuden blevet forværret ved den kraftige nedgang i de disponible mængder af indenlandsk hård hvede og et stigende behov for indførsler fra tredjelande;

det er nødvendigt at løse disse problemer ved at indføre disse beløb for hård hvede og de deraf afledte produkter;

det er nødvendigt med en overgangsperiode i forbindelse med indførelsen af de nye monetære udligningsbeløb, for at handelen kan tilpasse sig til disse, idet der dog må tages hensyn til den betydning, de i denne forordning fastsatte foranstaltninger har for at markederne kan fungere tilfredsstillende og for at spekulationer kan undgås;

Forvaltningskomiteen for Korn har ikke afgivet udtalelse indenfor den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I bilag I til forordning (EØF) nr. 938/77 suppleres del 1 og 8 — med forbehold af en ændring af beløbene som følge af udviklingen i de vekselkurser, der er anført i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 974/71 — som anført i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra 2. januar 1978.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. november 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 110 af 30. 4. 1977, s. 6.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 297 af 21. 11. 1977, s. 1.

## ANNEXE — ANNEX — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG

Complément à la partie 1 de l'annexe I du règlement (CEE) n° 938/77  
 Addition to Part 1 of Annex I to Regulation (EEC) No 938/77  
 Ergänzung zu Teil 1 von Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 938/77  
 Complemento alla parte 1ª dell'allegato I del regolamento (CEE) n. 938/77  
 Aanvulling op deel 1 van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 938/77  
 Tilføjelse til del 1 i bilag I til forordning (EØF) nr. 938/77

| Numéro du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à percevoir à l'importation<br>et à octroyer à l'exportation<br>Amounts to be charged on imports<br>and granted on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr erhoben<br>und bei der Ausfuhr gewährt werden<br>Importi da riscuotere all'importazione<br>e da concedere all'esportazione<br>Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer<br>te verstrekken bedragen<br>Beløb, der skal opkræves ved indførsel<br>og ydes ved udførsel |                                      |                    | Montants à octroyer à l'importation<br>et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports<br>and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und<br>bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione<br>e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij<br>de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel<br>og opkræves ved udførsel |                |                 |                |
|--|--|--------------------------------------|--------------------|--|----------------|-----------------|----------------|
|  | Deutschland<br>DM/t  | Belgique/<br>Luxembourg<br>FB/Flux/t | Nederland<br>Fl./t | United Kingdom<br>£/t  | Ireland<br>£/t | Italia<br>Lit/t | France<br>FF/t |
| 1  | 2  | 3                                    | 4                  | 5  | 6              | 7               | 8              |
| 10.01 B  | 51,96  | 140,3                                | 9,67               | 34,418   | 2,853          | 34 502          | 181,89         |
| 11.02 A I a)   | 72,46  | 195,7                                | 13,49              | 47,998   | 3,979          | 48 115          | 253,66         |

Complément à la partie 8 de l'annexe I du règlement (CEE) n° 938/77  
 Addition to Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 938/77  
 Ergänzung zu Teil 8 von Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 938/77  
 Complemento alla parte 8ª dell'allegato I del regolamento (CEE) n. 938/77  
 Aanvulling op deel 8 van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 938/77  
 Tilføjelse til del 8 i bilag I til forordning (EØF) nr. 938/77

| Numéro du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à percevoir à l'importation<br>et à octroyer à l'exportation<br>Amounts to be charged on imports<br>and granted on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr erhoben<br>und bei der Ausfuhr gewährt werden<br>Importi da riscuotere all'importazione<br>e da concedere all'esportazione<br>Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer<br>te verstrekken bedragen<br>Beløb, der skal opkræves ved indførsel<br>og ydes ved udførsel |   |                         | Montants à octroyer à l'importation<br>et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports<br>and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und<br>bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione<br>e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij<br>de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel<br>og opkræves ved udførsel |                     |                      |                     |
|--|--|---|-------------------------|--|---------------------|----------------------|---------------------|
|  | Deutschland<br>DM/100 kg   | Belgique/<br>Luxembourg<br>FB/Flux/100 kg | Nederland<br>Fl./100 kg | United Kingdom<br>£/100 kg   | Ireland<br>£/100 kg | Italia<br>Lit/100 kg | France<br>FF/100 kg |
| 1  | 2  | 3   | 4                       | 5  | 6                   | 7                    | 8                   |
| 19.03 A  | 8,68   | 23,50                                     | 1,61                    | 5,748  | 0,476               | 5 762                | 30,38               |
| 19.03 B I  | 8,68   | 23,50                                     | 1,61                    | 5,748  | 0,476               | 5 762                | 30,38               |
| 19.03 B II   | 7,52   | 20,50                                     | 1,40                    | 4,982  | 0,413               | 4 994                | 26,33               |